

**Produktspezifikation**  
**product data sheet**

Stand/  
updated: 01.04.2016

Artikelnummer/ article number Artikelbezeichnung/ article name Englisch / english Latein / latin	5096 Curry Thai eko Curry Thai bio keimarm Curry Thai
---	---

<b>Zutaten/ ingredients</b>	
<b>Zutaten gemäß LMIV (VO (EG) 1169/2011)/ ingredients according to EU reg 1169/2011</b>  *aus kontrolliert biologischen Anbau nach EU-Öko-VO 834/2007/ according to EU reg 834/2007	Senfsaat*, Curcuma*, Koriander*, Bockshornkleesaat*, Zwiebel*, Chili*, Meersalz, Rohrohrzucker*, Knoblauch*, Ingwer*, Kümmel*, Cumin*
<b>mögliche Ursprünge/ possible origins</b>	K.A.
<b>Deklarationsempfehlung</b>	Gewürzzubereitung
<b>Zugabeempfehlung/ recommendation of use</b>	nach Optik und Geschmack /according to taste
<b>Sensorische Eigenschaften/ sensory</b>	
<b>Farbe/Aussehen/ colour/appearance</b>	gelb bis ocker (yellow to ochre)
<b>Geruch/ smell</b>	typisches Curryaroma (typical curry aroma)
<b>Geschmack/ taste</b>	typisch scharf mit leichter Bitternote (typically hot with slight bitter note)
<b>Konsistenz/ texture</b>	pulvrig (powdery)
<b>Weitere Informationen/ additional information</b>	
<b>Zolltarifnummer/ customs tariff number</b>	0910 9105
<b>Halal</b>	nein/no

<b>Kosher</b>	nein/no
<b>Ionisierende Strahlen / irradiation</b>	Das Produkt wurde zu keinem Zeitpunkt mit ionisierenden Strahlen behandelt. Product is not irradiated.
<b>Begasung/ fumigation</b>	Das Produkt wurde zu keinem Zeitpunkt begast. Product is not fumigated.
<b>Geeignet für vegetarische Ernährung/ suitable for vegetarian nutrition</b>	ja/yes
<b>Geeignet für vegane Ernährung/ suitable for vegan nutrition</b>	ja/yes
<b>Keimreduzierung/ germ reduction</b> (nein/no, 1=Sattdampf/steam (bei Notwendigkeit / if necessary), 2=anderes/others)	1
<b>Nanopartikel enthalten/ contains nanoparticles</b>	nein/no
<b>Novel food</b>	nein/no
<b>Active principles</b>	nein/no
<b>Besorgniserregende Stoffe gemäß REACH-Verordnung/ SVHC (Substances of Very High Concern) according to REACH regulation</b>	keine/non
<b>Siebung/ sieving</b>	k.A./n.a.
<b>Siebgröße/ sieve size</b>	k.A./n.a.
<b>Dauermagnet/ magnet</b>	k.A./n.a.
<b>Magnetstärke (Gauss)/ magnet power</b>	k.A./n.a.
<b>Allmetallabscheidung/metal detector</b>	k.A./n.a.
<b>FE in mm</b>	k.A./n.a.
<b>NFE in mm</b>	k.A./n.a.
<b>SS in mm</b>	k.A./n.a.
<b>andere Fremdkörpervermeidungsmaßnahmen/ other measures to avoid foreign bodies</b>	k.A./n.a.
<b>Mindesthaltbarkeit/ shelf life</b>	24 Monate/month
<b>Restlaufzeit bei Auslieferung/ remaining time</b>	6 Monate/month
<b>Lagertemperatur/ storage temperature</b>	Raumtemperatur/ ambient temperature

Lichtverhältnisse/ lightning conditions	Lichtgeschützt Lagern/ protected from light
Luftfeuchtigkeit/ humidity	<65%
Pflanzlich und/oder synthetischer Ursprung/ vegetal and/or synthetical origin	Pflanzlich/vegetal
tierisches Fett enthalten/ contains animal fat	nein/no
pflanzliches Öl/Fett hinzugefügt/ added vegetable fat/oil added	nein/no
Palmfett sowie Derivate hinzugefügt/ added palm fat as well as derivatives	nein/no
Alkoholfrei/ alcohol-free	ja/yes
Diacethylfrei/ diacetyl-free	ja/yes
<b>Chemisch/Physikalische Daten / chemical/physical data</b>	
Reinheitsgehalt/ purity (%)	k.A./n.a.
Restfeuchte/ moisture (%)	k.A./n.a.
Asche/ ash (%)	k.A./n.a.
Säureunlösliche Asche/ acid-insoluble ash (%)	k.A./n.a.
pH-Wert/ pH level	k.A./n.a.
Ätherischer Ölgehalt/ essential oil content (%)	k.A./n.a.
Viskosität/ viscosity (mPas)	k.A./n.a.
Dichte/density (g/L)	k.A./n.a.
ASTA	k.A./n.a.
Schärfe nach SCU/ sharpness by scoville	k.A./n.a.
Piperinegehalt/ content of piperine (%)	k.A./n.a.
Capsaicingehalt/ capsaicin content (%)	k.A./n.a.
Rehydrationsverhältnis/ rehydration	k.A./n.a.
<b>Mikrobiologie/ microbiology</b>	
Gesamtkeimzahl/ total plate count (kbE/g / cfu/g)	-
Hefen/ yeasts (kbE/g / cfu/g)	-
Schimmel/ moulds (kbE/g / cfu/g)	-
Bacillus cereus (kbE/g / cfu/g)	< 1000

Staphylococcus aureus (kbE/g / cfu/g)	< 100
Sulfit reduzierende Clostridien/ sulphite reducing clostridia (kbE/g / cfu/g)	< 100
Escherichia coli (kbE/g / cfu/g)	-
Salmonella	n.n. in 25g
Enterobacteriaceae (kbE/g / cfu/g)	-
Anaerobe thermophile Sporenbildner/ thermophilic anaerobic spore formers (kbE/g / cfu/g)	-
Aerobe thermophile Sporenbildner/ thermophilic aerobic spore formers (kbE/g / cfu/g)	-

Allergene Stoffe/ allergens				
Bei allen präventiven Maßnahmen und Erfahrungswerten kann die Abwesenheit von allergenen Stoffen im Spuren-bereich nicht zu 100% garantiert werden. Eine Kreuzkontamination kann bereits auf dem Feld, zum Zeitpunkt der Ernte, Transport etc. stattgefunden haben. For all preventive measures taken and experience the absence of allergenic substances in the traces can not be guaranteed 100%. Cross-contamination may have occurred already in the field, at harvest, transport etc..	enthalten/ containing	im Betrieb im Einsatz/ used in factory	auf gleicher Produktionslinie/ used on same production line	Bemerkung
<b>Glutenhaltiges Getreide, namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse/ cereals containing gluten (namely: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or hybrids) and products thereof</b>	nein/no	<b>ja/yes</b>	nein/no	
<b>Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse/ crustaceans and products thereof</b>	nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse/ egg and products thereof</b>	nein/no	nein/no	nein/no	

<b>Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse/ fish and products thereof</b>	nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse/ peanut and products thereof</b>	nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse/ soya and products thereof</b>	nein/no	<b>ja/yes</b>	nein/no	
<b>Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)/ milk and products thereof (incl. lactose)</b>	nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Schalenfrüchte (Mandeln, Hasel-, Walnüsse, Pistazien, u. a.) und daraus hergestellte Erzeugnisse/ nuts (almonds, hazelnut, walnut, pistachio, a.o.) and products thereof</b>	nein/no	<b>ja/yes</b>	<b>ja/yes</b>	Mandel
<b>Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse/ celery and products thereof</b>	nein/no	<b>ja/yes</b>	<b>ja/yes</b>	
<b>Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse/ mustard and products thereof</b>	<b>ja/yes</b>	<b>ja/yes</b>	<b>ja/yes</b>	

<b>Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse/ sesame seeds and products thereof</b>		nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Schwefeldioxid und Sulfite/ sulphur dioxide and sulphites</b>		nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse/ lupin and products thereof</b>		nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse/ molluscs and products thereof</b>		nein/no	nein/no	nein/no	
<b>Sojaöl/ soya oil</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Sojalecithin/ soya lecithin</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Saccharose</b>	enthalten/ contains	<b>ja/yes</b>			
<b>Fructose</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Rindfleisch/ beef</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Rind, sonstige/ cattle derivates</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Schweinefleisch/ pork</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Schwein, sonstige/ pig derivates</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Geflügelfleisch/ poultry</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Geflügel, sonstige/ poultry derivates</b>	enthalten/ contains	nein/no			
<b>Mais/ corn</b>	enthalten/ contains	nein/no			

<b>Kakao/ cacao</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Hülsenfrüchte/ legumes</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Hefe/ yeast</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Senfö/ mustard oleoresin</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Lactose</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Glutamate, zugesetzt/ glutamate, added</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Glutamate, natürlicher Gehalt/ glutamate, natural</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>BHA-BHT (E320–E321)</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Benzoessäure/ benzoic acid</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Parabene/ parabens (E214-E219)</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Azofarbstoffe/ azo dyes</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Tartrazine/ tartrazin (E102)</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Gelborange/ sunsetyellow</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Azorubine/ azorubin (E122)</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Amarante/ amaranth (E123)</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Cochenillerot/ cochenille red A</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Sorbinsäure/ sorbic acid</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Zimt/ cinnamon</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Vanillin</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Umbelliferae</b>	enthalten/ contains	<b>ja/yes</b>
<b>Koriander/ coriander</b>	enthalten/ contains	<b>ja/yes</b>
<b>Sellerieöl , - oleoresin/ celery oil, celery oleoresin</b>	enthalten/ contains	nein/no
<b>Milchprotein/ milk protein</b>	enthalten/ contains	nein/no

<b>Nährwerte/ nutritional values</b>	
kcal/100 g	320 kcal
kJ/100 g	1340 KJ
Eiweiß (protein) g/100 g	10 g
Kohlenhydrate (carbohydrates) g/100 g	49 g
Summe (sum) MS+DS g/100 g	44 g
Fett (fat) g/100g	9 g
gesättigte FS (saturated fatty acids) g/100 g	2 g
Ballaststoffe (fiber) g/100 g	11 g
Natrium (sodium) mg/100 g	1984 mg
Salz (salt) g/100 g	5 g
<b>GVO-Information/ GMO-information</b>	
Enthält das Produkt GVO gemäß der Verordnung (EG) 1829/2003 und 1830/2003? / Does the product contain GMO according to regulations 1829/2003/EC and 1830/2003?	nein/no
Ist das Produkt aus GVO-Rohstoffen hergestellt oder enthält es Zutaten, Zusatzstoffe oder Aromen (inkl. Trägerstoffe), die aus GVO hergestellt wurden? / Is the product produced from GMO raw material or contains ingredients, additives or flavor (incl. carriers) which are produced from GMO?	nein/no
Ist das Produkt oder eines seiner Inhaltsstoffe mit Hilfe von GVO hergestellt (z.B. mit Enzymen, Mikroorganismen, Hilfsstoffen, die aus GVO gewonnen wurden)? / Is the product or any of its ingredients produced with help of GMO (e.g. enzyme, microorganism, additives, derived from GMO)?	nein/no
Ist das Produkt entsprechend EG-Gentechnikdurchführungsgesetz „ohne Gentechnik“ (kein GVO enthalten, nicht mit Hilfe von GVO, kein GVO analytisch nachweisbar)? / Is the product according to EC-GMO Implementation Law "GMO-free" (not containing GMOs, produced without help of GMO, no GMO analytically detectable)?	k.A./n.a.



Verpackung/packaging	
Gewicht und Art der Verpackung/ weight and packaging	1 kg Beutel /Sackware 20-25 kg(Monokunststoffsack oder Papiersack mit Polybeutel) oder nach
Tara-Gewicht der Verpackung/ tare weight of the packaging	k.A./n.a.
kg pro Palette/ kg per palett	k.A./n.a.
Art der Palette/ palett type	k.A./n.a.
Die Verpackung entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004, der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 und der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 in der jeweils geltenden Fassung/ The packaging conforms to the regulation (EC) No 1935/2004, regulation (EU) No 10/2011 and regulation (EC) No 2023/2006 in the current version.	
Werden Dual Use Additives verwendet?/ Are Dual Use Additives in use?	nein
Enthält die Verpackung Nanopartikel ?/ Does the package contain nanoparticles ?	nein
Enthält Verpackung Phthalate?/ Does the packaging contain any phthalate?	nein

Das Produkt entspricht hinsichtlich der obigen Information den Anforderungen des deutschen und europäischen Lebensmittelrechts in der jeweils gültigen Fassung. Die Erzeugnisse sind ordnungsgemäß deklariert und so verarbeitet, dass die jeweils vorgegebenen Mindesthaltbarkeitsdaten unter Berücksichtigung der Lagervorgaben mit Sicherheit gewährleistet sind, dass sowohl in quantitativer als auch in qualitativer Hinsicht keine Beanstandungen bezüglich wertbestimmender Teilmengen zu erwarten sind, dass das Risiko für Fremdkörperkontaminationen nach menschlichem und technischem Ermessen ausgeschlossen ist und die Freiheit von pathogenen Stoffen als gesichert anzusehen ist. / Regarding information given above the product complies with the applicable requirements of German and European food law in its latest valid version. The product is properly declared and processed, so that each set expiration dates with respect to determined storage conditions are guaranteed with certainty that regarding quality and quantity there is no complaints about value determining subsets to be expected that the risk of foreign body contamination by human and technical judgement is excluded, and the freedom of pathogenic agents is to be regarded as certain.

Alle angegebenen Werte sind Durchschnittswerte und unterliegen zum Teil den bei Naturprodukten üblichen Schwankungen. Diese haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen. Sie sind unverbindlich und bilden keine Grundlage für gewährleistungs- oder produkthaftungsrechtliche Ansprüche. / All given values are average values and are sometimes subject to the usual fluctuations in natural products. These do not have the meaning of guarantees on characteristics. They are not binding and do not constitute basis for warranty or product liability legal claims.

Diese Spezifikation wurde mittels EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. /  
This specification was created automatically and is valid without a signature.